

# SHURE®

LEGENDARY  
PERFORMANCE™

WIRED MICROPHONE

# BETA 53-54 USER GUIDE

Le Guide de l'Utilisateur

Bedienungsanleitung

Guía del Usuario

Guida dell'Utente

Manual do Usuário

Руководство пользователя

日本語

사용자 가이드

繁體中文



© 2015 Shure Incorporated  
27A28418 (Rev. 1)  
Printed in U.S.A.



# Micrófonos vocales con diadema

## Descripción general

Los modelos BETA53 y BETA54 de Shure son micrófonos de diadema subminiatura, de condensador de electreto. Ofrecen una calidad sonora y confiabilidad superiores con una visibilidad mínima para uso en situaciones de difusión, teatro y giras. A pesar de su tamaño reducido, el elemento de condensador de cada micrófono ofrece una reproducción plena, clara y natural de la voz humana. El micrófono tiene un marco de alambre duradero y de perfil bajo que puede ajustarse para mayor estabilidad y comodidad. Un estuche de plástico protege al micrófono y sus accesorios.

### Características del BETA53

- Patrón de captación polar omnidireccional para reducir al mínimo los ruidos de manipulación y proporcionar flexibilidad en la colocación del micrófono
- Respuesta de frecuencias plana y ampliada que ofrece una reproducción fiel de la voz hablada y cantada
- Dos tapas protectoras intercambiables que permiten ajustar la respuesta
- Paravientos de espuma que reducen al mínimo los ruidos y chasquidos producidos por el aliento
- Disponible con un preamplificador en línea o con un conector TA4F para uso con sistemas inalámbricos
- Disponible en negro o café, para adecuarlo a su entorno

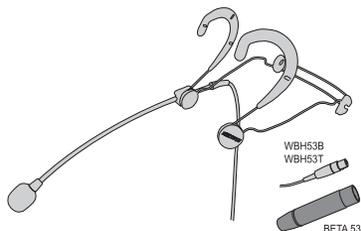
### Características del BETA54

- Patrón de captación polar de supercardioide para un nivel óptimo de ganancia antes de la retroalimentación y un mejor rechazo al sonido ambiental
- Respuesta de frecuencias ampliada y ajustada para presentaciones de vocalistas
- Capaz de manejar niveles de presión acústica (SPL) extremadamente altos
- Los paravientos de espuma con anillo elástico permanecen en su lugar durante movimientos intensos
- Disponible con un preamplificador en línea o con un conector TA4F para uso con sistemas inalámbricos
- Disponible en negro o café, para adecuarlo a su entorno

## Modelos disponibles

### Modelos Beta53

- Omnidireccional
- Para difusión y escenarios de teatro
- Acabado en negro
- Preamplificador en línea desconectable para uso en sistemas de conexión por alambre
- Requiere alimentación phantom



### Modelos inalámbricos

Estos modelos son para uso con sistemas de micrófonos inalámbricos de Shure. El conector TA4F se conecta a las unidades portátiles inalámbricas (no se incluye el preamplificador en línea).

- WBH53B (negro)
- WBH53T (café)

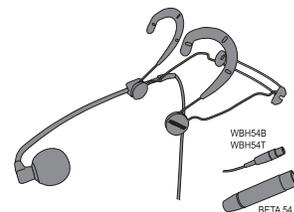
### Accesorios

Todos los modelos incluyen:

Micrófono y diadema	1 c/u
Paravientos de espuma	2
Tapa protectora estándar	2
Tapa protectora con filtro	2
Pinza giratoria para solapa	1
Brazo sujetador	2
Bloque de logotipo	1
Estuche de plástico para transporte	1

### Modelos Beta54

- Supercardiode
- Para presentaciones de teatro y vocales
- Acabado en negro
- Preamplificador en línea desconectable para uso en sistemas de conexión por alambre
- Requiere alimentación phantom



### Modelos inalámbricos

Estos modelos son para uso con sistemas de micrófonos inalámbricos de Shure. El conector TA4F se conecta a las unidades portátiles inalámbricas (no se incluye el preamplificador en línea).

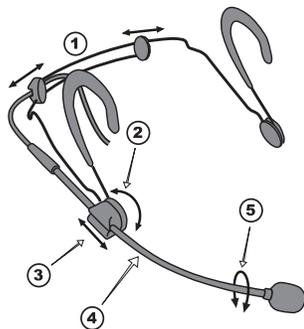
- WBH54B (negro)
- WBH54T (café)

### Accesorios

Todos los modelos incluyen:

Micrófono y diadema	1 c/u
Paravientos de espuma con anillo elástico	2
Tapa protectora estándar	2
Pinza giratoria para solapa	1
Sujetador del brazo	2
Bloque con logotipo	1
Estuche de plástico para transporte	1

## Ajuste de la cinta para la cabeza y micrófono



①	Ajuste del ancho de la cinta
②	Ajuste de la altura del brazo
③	Ajuste del largo del brazo
④	<b>¡No intente doblar el brazo del micrófono!</b>
⑤	"Gire" el brazo para ajustar levemente la posición del micrófono

## Paravientos

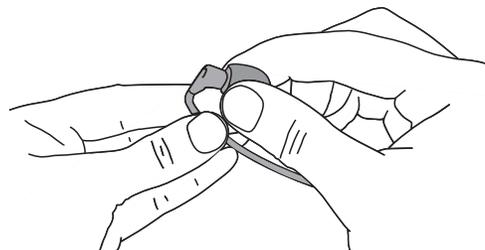
### Cuidado y mantenimiento

- Los paravientos de espuma pueden limpiarse con agua y jabón.
- Para obtener la mejor calidad sonora, reemplace las tapas protectoras y paravientos que estén averiados u obstruidos.

## Paravientos

Sujete el marco interno del paravientos firmemente al conectarlo o quitarlo. **No tire de la parte de espuma.**

- Para conectar el paravientos, empújelo hasta que se enganche en su lugar sobre la cápsula.
- Para retirarlo, tire del paravientos directamente para quitarlo de la cápsula.



## Tapas protectoras

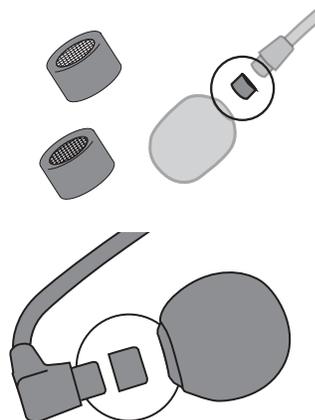
### Tapa protectora estándar:

- Rejilla dorada
- Sin atenuación

### Tapa protectora con filtro:

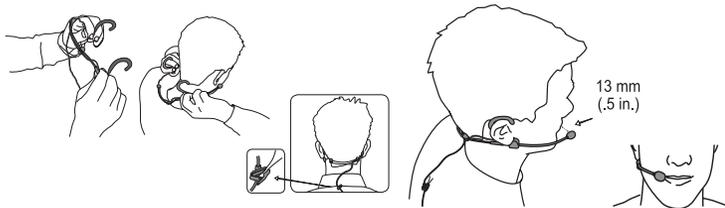
- Rejilla plateada
- Atenúa las frecuencias altas

Siempre utilice el BETA54 con la tapa protectora estándar solamente. Si se usa este micrófono sin tapa, o con la tapa con filtro, se perjudica la calidad sonora y se altera el patrón de captación polar del micrófono.



## Colocación del micrófono

### BETA53/54

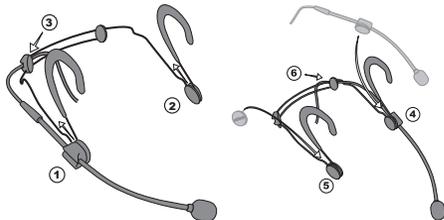


- Colóquese el micrófono omnidireccional BETA53 o el micrófono direccional BETA54 cerca del extremo de la boca
- De ser necesario, gire el brazo para evitar el contacto con la piel y el pelo facial

## Inversión del brazo

El brazo del micrófono se puede reinstalar para ponerlo en el lado izquierdo o derecho de la cabeza.

- Desconecte cuidadosamente el sujetador del brazo ①, el bloque con logotipo ② y el cable de micrófono ③ de la cinta para la cabeza.
- Vuelva a conectar el sujetador del brazo en el lado opuesto del marco de alambre ④.
- Vuelva a fijar el bloque con logotipo ⑤ y el cable de micrófono ⑥.



## Especificaciones

### BETA 53 / WBH53 / RPM627

#### Tipo

Condensador de electroto

#### Respuesta de frecuencia

20 a 20,000 Hz

#### Patrón polar

Omnidireccional

#### Impedancia de salida (RPM627)

160  $\Omega$

#### Sensibilidad

a 1 kHz, voltaje con circuito abierto

BETA 53	-54,0 dBV/Pa (3,16 mV) [1]
WBH53	-54,0 dBV/Pa (2,0 mV) [1]

#### Nivel de presión acústica (SPL) máx.

1 kHz con 1% THD [2]

BETA 53	139.4 dB
WBH53	150.5 dB

#### Relación de señal a ruido [3]

55,0 dB

#### Rango dinámico

a 1 kHz

BETA 53	96.9 dB
WBH53	108 dB

#### Ruido autógeno

SPL equivalente, Ponderación A, típico

42,5 dB

### Requisitos de alimentación

BETA 53	11–52 VCC Alimentación phantom [4], 2 mA
WBH53	+5 VCC

### Polaridad

BETA 53	Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 2 con respecto a la clavija 3
WBH53	Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 3 con respecto a la clavija 1

### Peso

BETA 53	135 g (4,75 oz)
WBH53	35 g (1,25 oz)

### Cable

1,5 m (5 pies)

[1] 1 Pa=94 dB SPL

[2] THD of microphone preamplifier when applied input signal level is equivalent to cartridge output at specified SPL

[3] S/N ratio is the difference between 94 dB SPL and equivalent SPL of self-noise, A-weighted

### BETA 54 / WBH54 / RPM627

#### Tipo

Condensador de electreto

#### Respuesta de frecuencia

50 a 20,000 Hz

#### Patrón polar

Supercardioides

#### Impedancia de salida (RPM627)

160 Ω

### Sensibilidad

a 1 kHz, voltaje con circuito abierto

BETA 54	-56,0 dBV/Pa (2,51 mV) [1]
WBH54	-56,0 dBV/Pa (1,58 mV) [1]

### Nivel de presión acústica (SPL) máx.

1 kHz con 1% THD [2]

BETA 54	141.4 dB
WBH54	152.5 dB

### Relación de señal a ruido [3]

55,0 dB

### Rango dinámico

a 1 kHz

BETA 54	98.3 dB
WBH54	109.4 dB

### Ruido autógeno

SPL equivalente, Ponderación A, típico

43,1 dB

### Requisitos de alimentación

BETA 54	11–52 VCC Alimentación phantom [4], 2 mA
WBH54	+5 VCC

### Polaridad

BETA 54	Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 2 con respecto a la clavija 3
WBH54	Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 3 con respecto a la clavija 1

### Peso

BETA 54	135 g (4,75 oz)
WBH54	35 g (1,25 oz)

### Cable

1,5 m (5 pies)

[1] 1 Pa=94 dB SPL

[2] THD of microphone preamplifier when applied input signal level is equivalent to cartridge output at specified SPL

[3] S/N ratio is the difference between 94 dB SPL and equivalent SPL of self-noise, A-weighted

## Certificaciones

Este producto cumple los requisitos esenciales de las directrices europeas pertinentes y califica para llevar el distintivo CE.

La declaración de homologación de CE se puede obtener en: [www.shure.com/europe/compliance](http://www.shure.com/europe/compliance)

Representante europeo autorizado:

Shure Europe GmbH

Casa matriz en Europa, Medio Oriente y África

Departamento: Aprobación para región de

EMEA

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

75031 Eppingen, Alemania

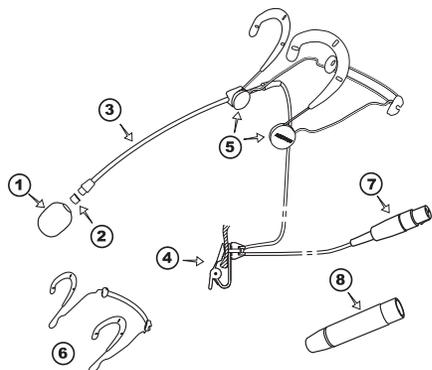
Teléfono: 49-7262-92 49 0

Fax: 49-7262-92 49 11 4

Email: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)

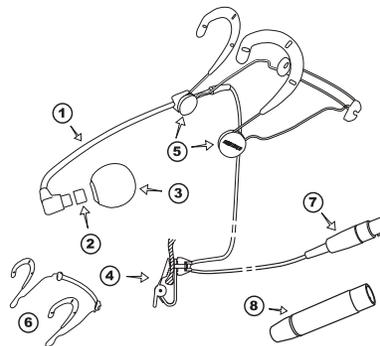
## Accesorios

### BETA53

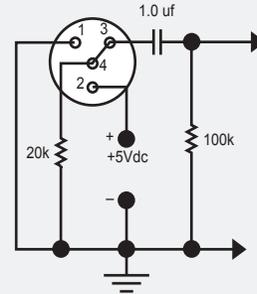
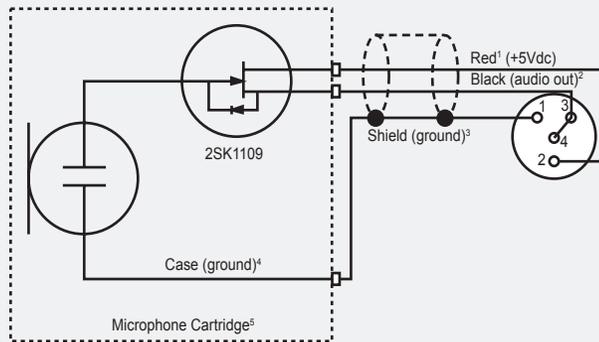


	Componente	Negro	Café
1	Paravientos de espuma (5 piezas)	RPM304	RPM306
2	Tapa protectora estándar (rejilla dorada) (5 piezas)	RPM208	RPM212
	Tapa protectora con filtro* (rejilla plateada) (5 piezas)	RPM220	RPM214
3	Conjunto de micrófono/brazo con conector TA4F (1 pieza)	RPM132	RPM134
4	Pinza giratoria para solapa (5 piezas)	RPM510	RPM512
5	Brazo de soporte y bloque con logotipo (2 c/u)	RPM570	RPM580
6	Cinta para la cabeza (1 pieza, con brazo y bloque de logotipo)	RPM550	RPM560
7	Conector miniatura de 4 clavijas (TA4F) (1 pieza)	WA333	
8	Preamplificador en línea (1 pieza)	RPM627	

### BETA54



	Componente	Negro	Café
1	Conjunto de micrófono/brazo con conector TA4F (1 pieza)	RPM646	RPM648
2	Tapa protectora estándar (rejilla dorada) (5 piezas)	RPM208	RPM212
3	Paravientos de espuma con anillo elástico (4 piezas)	RPM316	RPM318
4	Pinza giratoria para solapa (5 piezas)	RPM510	RPM512
5	Brazo de soporte y bloque con logotipo (2 c/u)	RPM570	RPM580
6	Cinta para la cabeza (1 pieza, con brazo y bloque de logotipo)	RPM550	RPM560
7	Conector miniatura de 4 clavijas (TA4F) (1 pieza)	WA333	
8	Preamplificador en línea (1 pieza)	RPM627	



1. Rouge
2. Noir (sortie audio)
3. Blindage (masse)
4. Corps (masse)
5. Capsule de microphone
6. Circuit d'essai sans fil

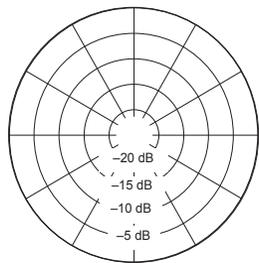
1. Rot
2. Schwarz (Audioausgang)
3. Abschirmung (Masse)
4. Gehäuse (Masse)
5. Mikrofonkapsel
6. Prüfkreis des Drahtlossystems

1. Rojo
2. Negro (salida de audio)
3. Blindaje (tierra)
4. Chasis (tierra)
5. Cápsula de micrófono
6. Circuito de prueba de sistema inalámbrico

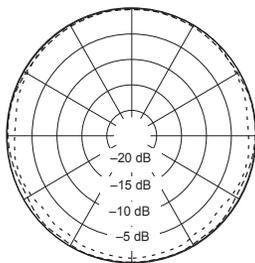
1. Rosso
2. Nero (uscita audio)
3. Schermatura (massa)
4. Involucro (massa)
5. Capsula
6. Circuito per test wireless

1. 赤色
2. 黒色 (音声出力)
3. シールド (アース)
4. ケース (アース)
5. マイクロホンカートリッジ
6. ワイヤレス試験回路

# BETA 53

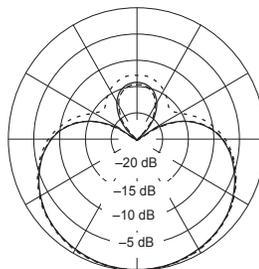


----- 250 Hz  
 - - - - - 500 Hz  
 \_\_\_\_\_ 1000 Hz

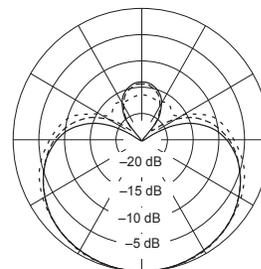


\_\_\_\_\_ 2.5 kHz  
 - - - - - 6.3 kHz  
 - - - - - 10 kHz

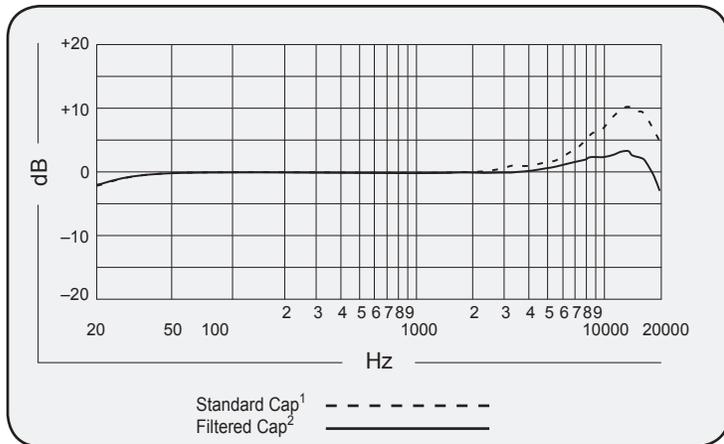
# BETA 54



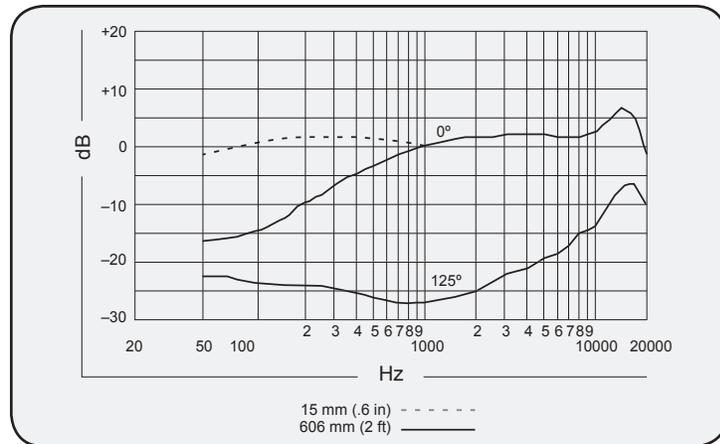
----- 250 Hz  
 - - - - - 500 Hz  
 \_\_\_\_\_ 1000 Hz



\_\_\_\_\_ 2.5 kHz  
 - - - - - 6.3 kHz  
 - - - - - 10 kHz



<sup>1</sup> Capuchon standard    <sup>1</sup> Standardmäßige Kappe    <sup>1</sup> Tapa estándar    <sup>1</sup> Cappuccio standard    標準キャップ<sup>1</sup>  
<sup>2</sup> Capuchon à filtre    <sup>2</sup> Gefilterte Kappe    <sup>2</sup> Tapa con filtro    <sup>2</sup> Cappuccio dotato di filtro    フィルタ付きキャップ<sup>2</sup>



15 mm (6 in) - - - - -  
 606 mm (2 ft) \_\_\_\_\_

**Patent Notice:** Patent Des. 451,902

**SHURE**<sup>®</sup>  
LEGENDARY  
PERFORMANCE™

United States, Canada,  
Latin America, Caribbean:  
Shure Incorporated  
5800 West Touhy Avenue  
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: +1 847-600-2000  
Fax: +1 847-600-1212 (USA)  
Fax: +1 847-600-6446  
Email: [info@shure.com](mailto:info@shure.com)  
[www.shure.com](http://www.shure.com)

Europe, Middle East, Africa:  
Shure Europe GmbH  
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,  
75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92490  
Fax: +49-7262-9249114  
Email: [info@shure.de](mailto:info@shure.de)  
[www.shure.eu](http://www.shure.eu)

Asia, Pacific:  
Shure Asia Limited  
22/F, 625 King's Road  
North Point, Island East  
Hong Kong

Phone: +852-2893-4290  
Fax: +852-2893-4055  
Email: [info@shure.com.hk](mailto:info@shure.com.hk)  
[www.shureasia.com](http://www.shureasia.com)